



# Deddf Casglu a Rheoli Trethi (Cymru) 2016

2016 dccc 6

## RHAN 4

### PWERAU YMCHWILIO ACC

## PENNOD 3

### CYFYNGIADAU AR BWERAU PENNOD 2

#### **97 Hysbysiadau gwybodaeth: cyfyngiadau cyffredinol**

- (1) Nid yw hysbysiad gwybodaeth yn ei gwneud yn ofynnol i berson gyflwyno dogfen oni fo'r ddogfen ym meddiant y person neu o fewn pŵer y person.
- (2) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson gyflwyno dogfen os yw'r ddogfen gyfan wedi ei chreu dros 6 mlynedd cyn y diwrnod y dyroddir yr hysbysiad, oni ddyroddir yr hysbysiad gyda chymeradwyaeth y tribiwnlys.
- (3) Ni chaniateir dyroddi hysbysiad gwybodaeth a ddyroddir at ddiben gwirio sefyllfa dreth person sydd wedi marw dros 4 blynedd ar ôl i'r person farw.
- (4) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson ddarparu gwybodaeth neu gyflwyno dogfen (neu unrhyw ran o ddogfen) sy'n ymwneud â chynnal adolygiad neu apêl sydd yn yr arfaeth sy'n ymwneud ag unrhyw dreth (boed dreth ddatganoledig ai peidio).

#### **98 Amddiffyniad ar gyfer deunydd newyddiadurol**

- (1) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson ddarparu na chyflwyno deunydd newyddiadurol.
- (2) Ystyr "deunydd newyddiadurol" yw gwybodaeth neu ddogfen—

- (a) sydd ym meddiant rhywun a'i creodd, neu y daeth i'w feddiant, at ddibenion newyddiaduraeth, neu
- (b) sydd ym meddiant rhywun a'i derbyniodd gan berson arall a fwriadai i'r derbynnydd ei ddefnyddio at ddibenion newyddiaduraeth.

## 99 Amddiffyniad ar gyfer cofnodion personol

- (1) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson ddarparu na chyflwyno cofnodion personol na gwybodaeth sydd wedi ei chynnwys mewn cofnodion personol.
- (2) Ond caiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson—
  - (a) cyflwyno dogfen (neu gopi o ddogfen) sy'n gofnod personol, gan hepgor yr wybodaeth sydd (naill ai ar ei phen ei hun neu ynghyd â gwybodaeth arall) yn gwneud y ddogfen yn gofnod personol;
  - (b) darparu gwybodaeth sydd wedi ei chynnwys mewn dogfen sy'n gofnod personol, ac eithrio'r wybodaeth sydd (naill ai ar ei phen ei hun neu ynghyd â gwybodaeth arall) yn gwneud y ddogfen yn gofnod personol.
- (3) Ystyr “cofnodion personol” yw dogfennau a chofnodion eraill sy'n ymwneud ag unigolyn (“P”) (boed fyw neu farw) y gellir adnabod pwy ydyw o'r cofnodion hynny ac sy'n ymwneud ag—
  - (a) iechyd corfforol neu iechyd meddwl P,
  - (b) cwnsela neu gymorth ysbrydol a roddwyd neu sydd i'w roi i P, neu
  - (c) cwnsela neu gymorth a roddwyd neu sydd i'w roi i P mewn perthynas â lles personol P gan berson sydd—
    - (i) oherwydd swydd neu alwedigaeth, â chyfrifoldebau o ran lles personol P, neu
    - (ii) oherwydd gorchymyn llys, â chyfrifoldebau o ran goruchwyllo P.

## 100 Hysbysidau trethdalwr ar ôl dychwelyd ffurflen dreth

- (1) Pan fo person wedi dychwelyd ffurflen dreth ar gyfer cyfnod treth, ni chaniateir dyroddi hysbysiad trethdalwr at ddiben gwirio sefyllfa dreth y person hwnnw ar gyfer y cyfnod hwnnw.
- (2) Pan fo person wedi dychwelyd ffurflen dreth mewn perthynas â thrafodiad, ni chaniateir dyroddi hysbysiad trethdalwr at ddiben gwirio sefyllfa dreth person mewn perthynas â'r trafodiad hwnnw.
- (3) Nid yw is-adrannau (1) a (2) yn gymwys pan fo (neu i'r graddau y mae) naill ai amod 1 neu amod 2 wedi ei fodloni.
- (4) Amod 1 yw bod hysbysiad ymholiad wedi ei ddyroddi mewn cysylltiad ag—
  - (a) y ffurflen dreth, neu
  - (b) hawliad (neu ddiwygiad i hawliad) a wnaed gan y person mewn perthynas â'r cyfnod treth neu'r trafodiad y mae'r ffurflen yn ymwneud ag ef,
 ac nad yw'r ymholiad wedi ei gwblhau.
- (5) Amod 2 yw bod gan ACC reswm i amau, mewn perthynas â'r person—
  - (a) ei bod yn bosibl nad yw swm o dreth ddatganoledig y dylid bod wedi ei asesu ar gyfer y cyfnod treth neu mewn perthynas â'r trafodiad wedi ei asesu,

*Statws* This is the original version (as it was originally enacted).

- (b) ei bod yn bosibl bod asesiad o dreth ddatganoledig ar gyfer y cyfnod treth neu mewn perthynas â'r trafodiad yn annigonol neu wedi dod yn annigonol, neu
  - (c) ei bod yn bosibl bod ymwarded rhag treth ddatganoledig a roddwyd neu a hawliwyd ar gyfer y cyfnod treth neu mewn perthynas â'r trafodiad yn ormodol neu wedi dod yn ormodol.
- (6) Pan fo unrhyw bartner mewn partneriaeth wedi dychwelyd ffurflen dreth, mae'r adran hon yn cael effaith fel pe bai pob un o'r partneriaid wedi dychwelyd y ffurflen honno.
- (7) Mae cyfeiriadau yn yr adran hon at berson sydd wedi dychwelyd ffurflen dreth yn cyfeirio at y person hwnnw yn y rhinwedd y dychwelwyd y ffurflen dreth yn unig.

#### **101 Diogeliad ar gyfer gohebiaeth freintiedig rhwng cynghorwyr cyfreithiol a chleientiaid**

- (1) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson—
- (a) darparu gwybodaeth freintiedig, na
  - (b) cyflwyno unrhyw ran freintiedig o ddogfen.
- (2) Mae gwybodaeth neu ddogfen yn freintiedig pe gellid cynnal hawliad ar gyfer braint broffesiynol gyfreithiol mewn cysylltiad â hi mewn achos cyfreithiol.
- (3) Caiff Gweinidogion Cymru drwy reoliadau wneud darpariaeth i'r tribiwnlys ddatrys unrhyw anghydfod o ran a yw unrhyw wybodaeth neu ddogfen yn freintiedig.
- (4) Caiff y rheoliadau, yn benodol, wneud darpariaeth ar gyfer cadw dogfen tra dyfarnir ei statws.

#### **102 Diogeliad ar gyfer cynghorwyr treth ac archwilwyr**

- (1) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i gynghorwr treth—
- (a) darparu gwybodaeth am ohebiaeth berthnasol, neu
  - (b) cyflwyno unrhyw ran o ddogfen sydd ym meddiant y cynghorwr treth ac sy'n ohebiaeth berthnasol.
- (2) Yn is-adran (1)—
- ystyr “cynghorwr treth” (“*tax adviser*”) yw person a benodwyd i roi cyngor ynghylch materion treth person arall (boed wedi ei benodi'n uniongyrchol gan y person hwnnw neu gan gynghorwr treth arall i'r person hwnnw);
- ystyr “gohebiaeth berthnasol” (“*relevant communication*”) yw gohebiaeth rhwng—
- (a) cynghorwr treth a pherson y penodwyd y cynghorwr treth mewn perthynas â'i faterion treth, neu
  - (b) cynghorwr treth person ac unrhyw gynghorwr treth arall i'r person hwnnw,
- at ddiben rhoi neu gael cyngor ynghylch materion treth y person.
- (3) Ni chaiff hysbysiad gwybodaeth ei gwneud yn ofynnol i berson a benodwyd yn archwilydd at ddiben deddfiad—
- (a) darparu gwybodaeth a gedwir mewn cysylltiad â chyflawni swyddogaethau'r person o dan y deddfiad hwnnw, neu

---

*Statws* This is the original version (as it was originally enacted).

---

- (b) cyflwyno dogfen sy'n eiddo i'r person hwnnw ac a grëwyd gan y person hwnnw neu ar ran y person hwnnw ar gyfer neu mewn cysylltiad â chyflawni'r swyddogaethau hynny.
- (4) Nid yw is-adrannau (1) a (3) yn cael effaith mewn perthynas ag—
- (a) gwybodaeth sy'n egluro unrhyw wybodaeth neu ddogfen y mae'r person y dyroddir yr hysbysiad iddo wedi cynorthwyo unrhyw gleient, fel ei gyfrifydd treth, i'w pharatoi ar gyfer ACC neu i'w chyflwyno i ACC, neu
  - (b) dogfen sy'n cynnwys gwybodaeth o'r fath.
- (5) Yn achos hysbysiad trydydd parti anhysbys, nid yw is-adrannau (1) a (3) yn cael effaith mewn perthynas ag—
- (a) gwybodaeth sy'n nodi pwy yw person y mae'r hysbysiad yn ymwneud ag ef neu'n rhoi ei gyfeiriad, neu'n nodi pwy yw person sydd wedi gweithredu ar ran person o'r fath neu'n rhoi ei gyfeiriad, neu
  - (b) dogfen sy'n cynnwys gwybodaeth o'r fath.
- (6) Mae is-adrannau (1) a (3) yn cael effaith er gwaethaf is-adrannau (4) a (5) os yw'r wybodaeth o dan sylw eisoes wedi ei darparu i ACC, neu os yw dogfen sy'n cynnwys yr wybodaeth eisoes wedi ei chyflwyno iddo.
- (7) Pan na fo is-adran (1) neu (3) yn cael effaith mewn perthynas â dogfen yn rhinwedd is-adran (4) neu (5), mae hysbysiad gwybodaeth sy'n gwneud cyflwyno'r ddogfen yn ofynnol yn cael effaith fel pe bai'n ei gwneud yn ofynnol cyflwyno'r rhan honno neu'r rhannau hynny o'r ddogfen sy'n cynnwys yr wybodaeth a grybwyllir yn is-adran (4) neu (5).
- (8) Yn is-adran (3), mae “deddfiad” hefyd yn cynnwys deddfiad (pa bryd bynnag y'i deddfwyd neu y'i gwnaed) sy'n un o'r canlynol, neu sydd wedi ei gynnwys mewn un o'r canlynol—
- (a) Deddf Senedd yr Alban,
  - (b) deddfwriaeth Gogledd Iwerddon (o fewn yr ystyr a roddir i “Northern Ireland legislation” yn [Neddf Dehongli 1978 \(p. 30\)](#)),
  - (c) offeryn Albanaidd (o fewn yr ystyr a roddir i “Scottish instrument” yn [Neddf Dehongli a Diwygio Deddfwriaethol \(Yr Alban\) 2010 \(dsa 10\)](#)), neu
  - (d) offeryn statudol (o fewn yr ystyr a roddir i “statutory instrument” yn [Neddf Dehongli \(Gogledd Iwerddon\) 1954 \(p. 33\)](#)).